

# **Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

**Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe**

**Irmhart Öser, ‚Epistel des Rabbi Samuel an Rabbi Isaac‘ ·  
‚Gesta Romanorum‘, dt. - Cod. Donaueschingen 244**

**Irmhart <Öser>**

**Mittelbairisches Sprachgebiet (nördl. Niederösterreich: Wien mit  
Klosterneuburg?), [um 1415-1425]**

Freundesprobe

[urn:nbn:de:bsz:31-66343](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-66343)

wol aus gelegt vnd aus gericht  
Nu chum zw dem Dritten ja her  
ich bin bereit Nu nam er vor  
in allen flüende choler in di hant  
vnd legt sew in seinen püsem vnd  
erug sew hin vnd her vmb in  
dem palast vnd sem leib ward  
wie versert noch gelaidigt So  
sprach zw in der chüing dy  
Drew hast du genug wol aus ge  
richt Nu sag mir war vmb ist  
das das dich das feur nicht pe  
emet So antwort in ditter  
herr das ist nicht von meinen  
eugenten Her ich han hie an  
einem stückem einn stam vnd wer  
den stam Ramchleut hat sweder  
feur noch wasser mag im nicht  
geschaden vnd alle pald zugt  
er dem chüing den stam So gab  
im der chüing sem tochter mit  
grozzen eren vnd ward dy hoch  
zeit da volbracht vnd dar nach  
so entaten sew panden ir teg mit  
freuden vnd auch mit selden  
v lieben der chüing ist vnser  
her ihesus christus vnd di schon  
vnd wolgestult tuchter di ist  
sew sel di nach im gepildet ist  
di got in der sawoff verhaissen  
hat das sy chaim man nemen  
well Ain der drew ding getun  
mag Das erst das der gemessen  
mag wie vil fuzz hab dy lengt  
vnd di weit vnd di best der vier  
element Das ist das ein ygleicher  
schol messen seinen diener Das ist  
semm leib was er begangen hab

62  
vnd schol in also strecken vñ  
zemen der so geinmet ist von  
den vier elementen Das ist ver  
wandeln den wint Aquilon in  
den wint Orient Das ist das  
pob vnnutz leben zeverwandeln  
in ein gut leben Wann das von  
sinnig pob bezaichent den sinder  
alle lang der nicht ist in godes  
dienst vnd da von mus man im  
ein getramch geben Das ist ein  
zew in sem hertz vnd peicht  
in seinen mund vnd genug tun  
in seinen werichen vnd das  
haupt den wint vercheren alle  
Job spricht Herr mein leben  
ist alle der wint hie auf erden  
Das dritt ist das feur tragen  
in dem püsem an laidigug vnd  
also leg es aus Das feur bed  
ewitt vnchewsch geitichent vnd  
hochfart dy ist verderbent  
den leib dy mügen dich nicht  
gelaidigen ob du den edeln stam  
pey dir traist in einem stückem  
der edel stam ist ihesus christus  
vnd di stat ist dem hertz vnd  
dy weil der mensch pey in den  
stam tragt so mag nimmer das  
feur der finit di sel gelaidigen  
vnd also behubt er sey an mail  
vnd in das ewig leben setzt er sey  
mit freuden da vns auch got  
him helff

**H** was ein chüing der da  
mir am ämgen sin het  
vnd den het er gar lieb  
Der selb sin nam von dem pat

verlaub vnd wolt die werlt  
verschawen vnd wolt im freunt  
erwelen. Do sprach der Chünig  
sin der sin geuelt mir wol  
doch besich das du nicht umb  
sust arbeits. Der sin für aus  
wol pey siben jaren vnd chäm  
dar nach zu dem vater hin  
wider hain. Vnd do in der  
vater ersach der was des  
gar fro vnd sprach zu im  
Chind meins sag mir wie vil  
freunt hast du dir erwelt  
vnd erwarfen in der fremd.  
Do antwort er im drey. Den  
ersten freunt han ich lieber  
denn mich. Den andern alls vil  
alls mich. Den Dritten nim  
denn mich. Do antwort der  
Chünig sin es wer gut das  
man di freunt versucht vort  
der noturft. An gib ich dir ein  
ratt. Lott ein swem vnd leg das  
in ein sack. Vnd ge hin zu dem  
freunt. Den du lieber hast.  
Denn dich vnd sprich zu im  
freunt ich han von geschicht  
einen menschen erslagen. Wenn  
wilt pey mir finden der tod  
leichnam so pin ich ein chind  
des todes. An pit ich dich das  
du mir in der not zupraten chö  
mbst. Das ich den leichnam beg  
rab in deinem haws. Do antwort  
der sin dem vater. Vater es ist  
ein guter ratt. Vnd alls pald  
do tott er ein swem vnd legt is  
in ein sack. Vnd nam den sack

über den kuff vnd gie vnd chäm  
in das haws des ersten freunt  
vnd chlokt an. Do tet im der freunt  
auf vnd erphte in vnd fragt  
in was er wolt. Do antwort  
er im vnd sprach. O lieber freunt  
ich han von geschicht einen men  
schen erslagen. Den trag ich the  
auf meinem kuff in einem sack.  
An pit ich dich das du mir in  
den nöten zu prest. Vnd lazz  
mich den leichnam in deinem  
haws begraben. Das es vswigen  
ward. Do antwort im der freunt  
vnd sprach zu im alle du in  
erslagen hast. Also pestre auch  
puz für in vnd wird der leib  
pey mir finden so war ich des  
todes angen. Vnd doch dar umb  
das du mein freunt gewesen pist  
vnd hast mich lieber gehabt  
denn dich selbst. Dins wil ich  
dir ze lieb tun vnd zu dienst. Ich  
wil mit dir zu dem galge gen  
wenn man dich haben schol. Vnd  
ich wil dir geben drey elln od  
vier leinens Luchs. Ob man dich  
dar ein legen wil vnd ob man  
dich begraben wil. So nam der  
jungling di red in vnd schied  
sich von im vnd gieng zu dem  
andern freunt vnd sagt is dem  
alle dem ersten. Der antwort  
im also. Ach wie gar du ein tott  
pist. Weinst du das ich so gar ne  
wrisch sey. Das ich für dich sterbe  
well. Vnd ich mein leben für dich  
setzen well. Vnd wird der leichnam

pey mir für  
mache den  
man leben  
freunt pist  
zu dem galge  
alle wil ich  
geram zupre  
er aber für  
den dritten  
der selb was  
das du zu  
freunt ich  
zupagen  
wenn ich dir  
nach haw  
hab ich hin  
menschen  
siben chünig  
einen sack  
pey mir  
vnd dar  
das du mir  
hilff  
begraben  
in dem  
in dem  
ich mit den  
ich tragen  
vnd für  
do er  
ich wil  
in dem  
vater von  
ein iglich  
siben jaren  
er lebet  
vnd für  
vnd in  
der erst  
lieber hat

63  
pey mir funden so chem ich sein  
nicht bin / oder ich chem vmb  
mein leben / Doch das du mein  
frewnt pist so ge ich mit dir  
zu dem gulgen vnd drost dich  
alle vil ich mag / vns ist allen  
gemain zesterben // So gieng  
er aber für sich vnd chem zu  
dem dritten frewnt // So sprach  
der selb was ist dem geschäft  
das du zu mir chomen pist  
A frewnt ich scham mich sem  
zefagen vnd dir zu schlagen  
wenn ich dir nie nicht gutes  
noch hrew erzagt noch getan  
hab Ich han von geschicht ein  
menschen erslagen vnd trag den  
selben chorper hic pey mir in  
einem sack vnd wnt er finden  
pey mir so pin ich des todes aigen  
vnd dar vmb so chem ich zu dir  
das du mir in solchen noten zu  
hilff chomst vnd lazz mich in  
begraben in deinem haws hai  
mleich // So antwürt er vnd sprach  
gib mir den leichnam her den wil  
ich tragen auf meinem stult vnd  
wil I für dich in den tod gen vnd  
so er den sack auf der so lag  
das tod swem in dem sack.

**I**n lieben der gepietter ist vnser  
vater von hmel vnd sein sun ist  
ein iglicher christen mensch pey  
siben jaren das ist alle lang vnd  
er lebt vnd sich beget in diser  
welt vnd im erwirft drey frewnt  
Der erst frewnt ist di welt si er  
lieber hat denn sich selber wenn

sich der mensch oft zeit in tod  
vmb werltlich er vnd nutz vnd  
lust wie er di gewinn / Aber dy  
wart verlet den menschen oft  
in den noten / aber zu dem letzte  
so zeit sy den menschen vmb alle  
seinn dienst den er ir getan hat  
macht mer denn drey oder vier  
elln / Auch da man in in wilchelt  
vnd da von wer hntz ir gedingt  
der ist ein tot // Der ander frewnt  
den er auch lieb het alle sich  
selben das ist di hawsfrau vnd  
seine kinder // dy an seinn not  
gent zu dem grabmit wann  
Aber in lutzet tagen so verge  
sent sy dem vnd dem weib di  
nimbt ein andern mit dem so  
nimbt sy dir ein selgeret / Aber  
is chumbt dir lutzet zefaten  
Der drit frewnt ist der den du  
lutzet gut getan hast das ist xpus  
vnser her / Furich des willen  
du wenig guter ding getan hast  
Sunder alain du hast in in man  
gen wegen gelindigt der gestet  
vns in notten pey vnd meret  
vnser frewnt // So wir vns gen  
in archemen mit peicht vnd  
mit puzz der durch vnsern wi  
llen in den tod gegangen ist

**E**in zeitiger man der sab  
pey dem mer der selbig  
het einen grossen schatz vnd den  
legt er allen in einen stoch  
pey einem hert in seinem haws  
vnd das den niemant west / An  
geschach es das in ain nacht ein